

Обучающий семинар в Варшаве 14–17 марта 2013

15 марта 2013 г. общество „Российский дом” (Варшава, Польша) при поддержке европейской программы GRUNDTVIG и при содействии Центра иностранных языков Варшавского университета провёл международный семинар – в рамках проекта „Передвижное/маршрутное обучение: активная педагогика в преподавании русского языка как иностранного для взрослых в Европе” (E-toile).

Место проведения семинара: 00-927 Варшава, ул. Краковское Предместье, 26/28.

На семинаре присутствовали участники – партнёры образовательного проекта:

- Польша – общество „Российский дом”
- Венгрия – Ассоциация в поддержку русского языка и культуры, Будапешт
- Франция – Ассоциация Россия-Аквитания, Бордо
- Италия – Ассоциация "Русский дом-Италия", Милан
- Кипр – Школа "Ученики Пифагора", Лимассол
- Финляндия – Долорес Интерактив Тренинг, Хельсинки

Кроме партнёров, в семинаре принимали участие руководители, преподаватели и ведущие образовательных программ общества „Российский дом”, преподаватели-русисты из языковых центров из Варшавы, Слупска и Кракова, а также учащиеся первого года обучения русскому языку как иностранному. Общее количество участников около 40 человек, из них – 20 учащихся.



Начался семинар с экскурсии по самому „русскому” месту Варшавы – студенческому городку Варшавского университета, который был основан в 1816 году по решению царя России и короля Польши Александра Первого. Здесь работали ежегодно около 50 профессоров из Москвы и Санкт-Петербурга, а преподавание до 1916 года велось на русском языке. Во время экскурсии участники семинара также посетили улицу Осипа Манделъштама, известного русского поэта еврейского происхождения, который родился в Варшаве, а позднее был одним из самых популярных поэтов в Польше, стихи которого переводили практически все известные польские поэты. Улица его имени была открыта в Варшаве на территории студенческого городка в мае 2011 года.

Во время обеда прошло представление участников семинара, организаторы познакомили с формой проведения открытого урока, коротко рассказали о том, почему именно эта форма была выбрана, и представили ведущих мастер-класса.

Потом все перешли в аудиторию языкового Центра, где стали соучастниками занятия по русскому языку на тему „Звучащая картина” (уровень А1). Во время занятия участники семинара получили возможность, как и ученики, по звукам нарисовать картину, которую ещё

не видели. Однако некоторые из преподавателей сразу догадались, что речь идёт о картине известного русского художника В. Поленова „Московский дворик”.

Тема мастер-класса была выбрана не случайно – она полностью вписывалась в общую тему семинара: „Использование русского культурного наследия на уроках РКИ”.

Как и предполагалось организаторами, представленный урок и методы работы с учениками вызвали бурную дискуссию коллег, которую очень профессионально провёл заведующий кафедрой русского языка ЦИЯ Варшавского университета, кандидат филологических наук Войчех Сосновский. Всеми без исключения был отмечен высокий уровень методической подготовки урока, креативность, инновационность и умение добиваться поставленных целей преподавателя Магды Тульской.

Здесь же возник вопрос, а удастся ли это повторить в группе студентов „неславянскоязычных”? Господин Сосновский постарался развеять все сомнения коллег и обещал показать это на практике на следующем семинаре в Голландии, в котором примут участие, кроме преподавателей, также и обучающиеся из стран-партнёров.

Во второй части семинара слово было предоставлено приехавшим участникам. Каждый из выступающих представил свой опыт работы (одну из тем) по использованию европейского русского культурного наследия на уроках РКИ.

С докладами выступили:

- Жуковский Игорь, к.п.н., доцент, президент Ассоциации „Россия-Аквитания”;
- Коковихина Ольга, преподаватель РКИ Ассоциации "Русский дом-Италия";
- Палоши Ильдико, руководитель Русского центра при Будапештском университете им. Лоранда Этвеша
- Пронина Анна, преподаватель РКИ образовательного Центра „Ученики Пифагора” на Кипре
- Нефагина Галина, профессор Института нефилологии Поморской академии,

Завершился рабочий день в ресторане „Литератка” при Доме писателей совместным ужином участников из стран-партнёров и членами общества „Российский дом”. И во время ужина было продолжено знакомство с теми, кто продолжает русские традиции в Польше. Фаина Николас, член варшавского общества, постоянный участник научно-практических конференций, музыкальных вечеров, конкурсов и русских балов, победитель всероссийского конкурса 2011 года „Романс XXI века”, предложила небольшую программу из романсов, написанных уже в 21 веке, на стихи московской поэтессы Светланы Ковалёвой. Музыка написана самой Фаиной Николас. По сложившейся уже традиции во время ужина на языках стран- участников проекта была произнесена фраза „Я люблю русский язык”.

А далее всем участникам были предложен небольшой песенник с самыми популярными песнями на русском языке, которые знакомы были всем участникам семинара. Выступление импровизированного хора закончилось исполнением самой известной польско-русской песни – романса „Утомлённые солнцем”.

16 марта участники семинара совершили двухчасовую автобусную экскурсию (с сопровождением на русском языке) по основным достопримечательностям Варшавы, посетили Костёл Святого Креста, где захоронена урна с сердцем великого польского композитора Фридерика Шопена, ярмарку польского рукоделия на Замковой площади, прошли по улицам Старого Города, выпили фирменный польский кофе в самой известной варшавской „кофейне” и съели обед в ресторане „Полька” у самой известной бизнес-леди в сфере ресторанного бизнеса госпожи Магды Гесслер.

Вечером желающие побывали на премьере балета „Сон в летнюю ночь” в Национальном оперном театре и на балете „Щелкунчик” Санкт-петербургского балета, гастролировавшего в эти дни в Варшаве.